ARUBA

fl. 1,25

BOULEVARD

ANJA 1 NO. 5 FEBRUARI 1977

CARNAVAL 23 ARUBA NA CABEZ



Reina Hubenil 1977
Maristella Geerman

PROLOGO

Estimado(a) lezadornan permiti mi na promer lugar di dirigi mi na bosonan via e dos letternan aqui.
Durante 4 luna bosonan ta tin e oportunidad pa a sera conoci cu e revista Boulevard na e prijs di Fls. 1,– I nos por bisa cu e pueblo di Aruba a sabi di coopera door di a cumpre, y cu orgullo nos por bisa, cu danki na e pueblo lesadornan cu Revista Boulevard awe ta un di e revistanan mas lesa aqui na Aruba.
Pero lastima cu e tempo moderno aqui no ta permiti cu nos por sigui cu e prijs di un florin, na cual nos ta haña nos obliga pa subi e prijs di Fls. 1,– pa Fls. 1,25.
Sperando cu tin comprendemento pa esaqui, y cu pueblo lo sigui cumpra revista Boulevard pa asina proteha cultura Arubiano, lo mi termina y alavez despedi.

Bo Autor: Theolindo Lopez.

"BOULEVARD"

I SU NUMERONAN DI SUERTE



38
47
11
73
23
00

Revista mensual "BOULEVARD"

Redactor: THEOLINDO LOPEZ
Carta por ser dirigi pa
"BOULEVARD"
Sta. Cruz 162 – ARUBA
Tel: 8254

Imprenta: INTERPRINT

E ESPECTACULO DI ANA

Tawata un diadomingo manera tur diadomingo, cu su anochi manera tur anochi.
Pero toch den e periodo di carnaval un fecha importante. E prins y pancho cu lo tin cu dirigi e carnaval lo ser elehi.
E pista di R.C.A. poco poco ta cuminza jena cu hende. E stulnan poco poco ta wordo ocupa. Balonnan, spandoek cu e nomber di e prins y e pancho cu nan lo bai respalda ta e adorno di e atardi ey. Na banda noord di e pista un drumband cu fanaticonan di nan prins y pancho ta presente, hopi di nan cu flanel bisti, e nomber di e comerciante cu ta sponsor nan preferido ta lezable ariba e flanel. Banda pa zuid di e pista tambe ta presente un otro drumband, tur cu cara contento, ta tempo di carnaval. Den vez en cuando un di e drumbandnan ta cai aden cu un musica, ora cu e musica di e club termina. Pero lastima esey ta un paar di seconde. Dilanti di e podium caminda e espectaculo lo tuma lugar, e emisora Voz Di Aruba ja ta prepara pa bai den aire, e conocido Adison Croes kende ta gozando di un enorme popularidad pa su programa nan cu e tin, ta sinta tranquil ta wardando e momento di e atardi. Un banda di su persona ta sinta Juancito Giel. Dos joven ta poniendo e drumsnan di e steelband na nan lugar.
Ariba e encenario nos por a mira e banda cu a produci e tumba ganador di 1976. Robert Jeandor, e cantante rey di tumba 1976 ta para tranquil a riba e podium, e ta costumbra cu publico caba.
Algun di reinanan di carnaval ta camnando cu un sonrisa contento ariba nan cara.
Diripiente ta asina leeuw, tawata 6or di atardi mas o menos ora cu e bom a explota, y diripiente ta parce cu ta manera ta den un arena nos a wordo a tira. Balonan ta bai halto, spandoek ta ser hiza na gran cantidad na halto. Drumbandnan ta cuminza ta resona nan tono. Un desordo di otro mundo ta reinando. Voz di Aruba a ricibi e seña cu e por bai den aire.
E luna, halto den cielo ya por ser mira. Pero e solo ainda cu su claridad ta triunfa ariba dje. Diripiente e prins y panchonan ta bini na bailamento, na nan man cada uno ta cu compañando un di e reina nan di carnaval, pa nan asiento ariba tononan musical di e banda Los Juveniles. Ariba nos cabez, e nubia blanconan ta pasando, ta parce cu nan tambe ta bai ariba e ritmo di e banda.
Fluitnan ta ser gefluit, tur hende ta moviendo, e ritmo tin un y tur ya domina.
E pista ta completamente jen. Un aplauso ta cai, e prinsnan y e panchonan compaña pa e reina bellezanan di carnaval ta subiendo e podium pa asina probecha di e sabor di e ritmo.
Gracioso ta pa mira com un ta zwaai cu su barica, publico sa di aprecia esey cu nan harimento. Uno ta bisti den un sapato masha halto, e ta parce uno cu a bini di un otro planeta.
E fiesta y e alegria ta reinando, halto na e cielo e solo poco poco ta tumando su despedida. Sigur cu



for di e halto cu e ta, e tambe lo ta hariendo y gozando di e espectaculo.
Carnaval 23 di Aruba, atrobe na cabez, ta den un full marcha, e gozo grandi ta den.
E maestro di ceremonia Sr. Ito Tromp na un manera cu e so por ta presenta y dirigi e espectaculo na un manera sublime. Milo Croes e homber di tanto sacrificio cu un cara contento ta tirando su mirada ariba e publico cooperador. Un stem ta gritando biba S.A.C.
Tur bistanan ta tirando ariba e podium. E prinsnan y e panchonan tur ta bringa pa ser e mas comico di e anochi ey. Chistenan gracioso ta sali for di e speakernan, leeuw pero hopi leeuw nan ta ser hiba pa e biento. E solo ja a disparce completo for di e cielo blauw. E luna cu su color di plata, cu su sonrisa ta tirando un bista ariba e pista di R.C.A. Diripiente e presentenan ta ful den e mundo humoristico, ta actuando Prins Debchi y Pancho Zepelin, cu un presentacion di un nivel sumamente halto, y promer cu nos por a spera nos a ser hiba te na China, na e momento cu Prins Debchi y Pancho Zepelin ta dunando imitacion di un chinees. Un aplauso sin fin a duna na comprende cu nan a wordo aprecia.
Chistenan ta sigui pa diferente prins y panchonan. Te na dado momento nos a wordo hiba den e mundo politico, ora cu Prins Independiente y Pancho Federacion a imita personanan politico na un manera cu no tin palabra pa splica esaqui.
Despues di keda tanto den emocion, porfin e dicicion di e jurado a cai.
Tawata Prins Deebchi y Pancho Zepelin den persona di Sonny Vrolijk y Lorenzo Flores, kende nan tawata representando Aruba Bank. Ta manera cu no tin nada mas interesante e anochi ey, e fanaticadonan no por a ser wanta, contento di alegria nan ta subi e encenario pa asina haña un chens pa feliciteer nan preferido. E tawata un triunfo ariba e otronan merecidamente. Boulevard ta spera cu e prins y su pancho lo sabi pa dirigi e carnaval na un manera mas mihor cu tin. Boulevard no kier keda atras, y ta manda tambe un palabra di felicitacion na Prins Debchi y Pancho Zepelin. Pabien y mas pabien.

* * * * * * * * * * -* * * * * * * * * * * * *

VICTOR PIETERS

Disjocky di Discorama tambe como un consehero

Bisti cu un trahe di jeans e ta saludando nos, na su garganta colga un cadena cu diferente reenchi. Ta e persona cu tur mainta ta laga su voz resona den bo radio, y sintoniza pa milles di oyentenan. Victor Pieters e discjockey di e popularisimo Disco Rama di Voz di Aruba.
Victor prome cu su carera na radio tawata un cantante cu tawata goza di un popularidad enorme aqui na Aruba. Den diferente shownan antes teni na Aruba, e tawata sabi com traha na un manera exelente cu diferente artistanan internacional. Tawata 8or di anochi na e momento cu nos tawata entrevistando e discjockey di e programa Disco Rama. Un banda di nos, tin un aquarium na lus cu algun pisca den dje, silencioso nan ta moviendo den e aquarium.

Victor Pieters, aunque cu e ta un persona cu semper ta gusta hari, na e momento cu e conversamento a cai ariba e juventud casi e no por a domina su mes.
"Mira, si mi mester escohe entre e juventud di awor of esun di mi tempo, lo mi escohe esun di mi tempo. Antes e juventudnan ta brinda bo mas cooperacion, e juventud di awor no tin e cooperativo manera esnan di antes. Nos artistanan porehemplo antes ta wordo mas aprecia cu awor, antes kere mi, nan tawata biba cu bo trabou como un artista, nan tawata sabi com pa apoya bo. I no lubida cu door di esey bo ta haci bo trabou artistica mas mihor cu ta posibel, y door di esey bo ta coi un acohida enorme mes. Pa un momento Victor ta tirando su bista ariba e aquarium cu e piscanan adén, pa despues continua: "Bo sabi cu e juventudnan di awor ta tristo pa combersa ariba nan, awor lastima cu diferente di nan a coi mal caminda, nan ta matando nan tempo humando droga, horta, busca pleito etc. etc. Antes mi no kier bisa cu esaqui no sa sosede, pero no na e manera cu e ta tumando lugar awor. No. . . antes ta otro. E juventudnan mester corda tambe ariba mayan, pa nan mes bon nan mester por mira pa nan por studia algo. Mi ta haña cu nan mester stop di camna por nada ariba caya. Pasobra si nan no por studia, nan por busca un trabou, pa esun cu kier traha mester por tin trabou. Victor cu cara serio ta sigui cu e combersacion: "Bo sa kiko mi ta haña cu mester bini aqui na Aruba? Esey ta poco centro pa e juventudnan, ban bisa clubnan caminda e juventud por haci algo. Antes bo tawata haña cu tawata tin varios show aqui na Aruba, lastima cu esey awor ta pertenece na pasado, pasobra esaqui tambe tawata algo cu por kita e juventudnan di caya.
Ta tristo cu personanan jong, mester tira mitar di



nan bida asina afor. Loque mi ta haña tambe cu den e tempo moderno di awor, cu e mayornan mester duna nan yiu bon educacion, hopi di nan ta haci esey, pero lastima cu door di mal amigo e fruta di e educacion no ta wordo mira.
Ariba e pregunta, ki sorto di jamadanan sa drenta pa su persona na telefoon? Victor ta contesta lo siguiente cu un hari: "Awel jamadanan sa tin diferente, si mi bisa na mi manera anto mi por bisa, cu e trabou di mi casi mi por bisa cu e ta cai bouw di e ramo di un consehero tambe. Fuera di jamada normal tambe sa drenta jamada cu ta puntra pa un conseho, porehemplo Victor ta contando, mientras cu e ta pasando su man na e cadena cu e tin colga na su garganta. "Si por ehemplo un mucha muher ta bel y ta conta cu su mucha homber cu e ta stima a bandone, y awor e kier sa kiko e mester haci, y cual disco lo ta bon pa un peticion pa asina e por gana curazon di e mucha homber atrobe. Den e caso ey, natural cu lo mi mira pa conteste na un manera mas mihor cu ta posibel. Mi tin un sintonia total cu mi programa Victor ta bisando cu un hari, cu ta smaak pa bo skucha su harimento. Victor ta un persona cu ta gusta scucha radio. E ta

scucha tur emisora tanto local y internacional, aunque cu e no ta haña cu tur ta e mes un bon. Victor ta haña cu e disco di Dedhalavy como tawata un succes completo y hopi comercial. Di esey Victor ta bisando lo siguiente: "E tawata un disco sumamente bon, e formacion di voznan tawata perfecto, y e compañamento tawata sublime mes. Ariba e pregunta cual tawata e artista lokal cu mas a destaca su mes? Victor ta tuma palabra: "Awel mi lo kier bisa cu e cantante Tito Flores ta uno cu comercialmente tawata tin un gran exito, pero e furor mas grandi, sigur sigur ta Boisy Croes, esey mi por declara door di e gran jamada telefoonnan cu ta drenta pa su disco. Victor ta laga nos sa tambe cu e plan cu E tin ta pa promove mas tanto cu e por nos artistanan lokal. Un di e pregunta nan cu nos a lanza tambe tawata esaqui; Victor kiko ta e ritmo mas gusta pa bo persona? "Bon bisa, ami ta gusta mas tanto musica instrumental pa scucha, pero pa baila mi ta gusta salsa, pero si tin ambiente y ta permiti pa tin bolero, anto esey ta bon bini. Victor ta bisando nos cu su custumbrando hari. Victor ta gustando su trabou un mundo, y ta spera cu e lo logra hopi den su trabou como un discjockey. Pero si mester por jega cualquier ofrecio di afor, lo mi acepte cu mucho gusto. Tambe Victor tin plan pa graba un disco.

Esey nos por a bini atras, na e pregunta cu nos a lanza na su persona, ta cual ta su siguiente plan cu e tin pa su carera artistica. "Bo sa ami gusta canta un mundo, door di mi trabou cu mi ta gusta un mundo, mi mester a retira mi mes for di e mundo di cantamento, pero sinembargo mi ta pensa na pone mi voz ariba disco. For di venezuela mi a ricibi un bon oferta, na cual mi no kier laga e oportunidad ey pasa bai. Ariba un pregunta cu lo ta algo cu e ritmo salsa e disco lo bai bira, Victor ta contesta: "No esaqui lo bai bira algo romantica, algo cu lo mi bai dedica especialmente pa tur e fansnan cu ta exihi sorto di cancionnan asina di mi. Den e cas nos por mira diferente adornonan antigua, entre otro un sorto di un imagen tambe un florero cu mester tin masha aña mes di existencia. Victor ta un hende cu gusta tur loque ta pertenece na e tempo di pasado. "Tende mi cas, ta di e estilo promer, pesey mi tin cu adapta mi cas na tur cos cu por pas cu e cas. Algo moderno den mi cas, lo kita tur e romance di e cas. "Pesey si tin algun persona cu tin algo di pasado, y lo kier sali di dje, anto pa bo tire afor, anto corda ariba mi, lo mi ser contento si mi lo por hañe. Pa un momento Victor a tene un silencio, un brommer ta pasando, y e ta wardando pa e pasa, e desordo cu e ta haciendo ta pasa

ariba su stem. Diripiente un Señor ta camna drenta. saludando cu un stem poco abou. Ta e tata di discjockey Victor Pieters. E tambe mescos cu Sr. Victor semper tin un hari cu ne. Nos no a perde e oportunidad aqui, y a puntre com e ta sintié pa ta tata di di un persona asina popular, na cual el a contesta: "Wel mi ta sinti mi orgulloso, pasobra unda cu mi bai mi ta haña bon comentario di Victor su programa. Na cual Victor no a perde tempo pa probecha y a cai aden liher cu e palabranan aqui; "Kiko mi a bisa bo, mi programa tin un sintonia total. Un hari atrobe ta sigui pa su persona y tambe pa e tata. I berdad keremi esaqui ta un di e hari nan mas bunita pa waak y scucha, e hari di un tata y un yiu. Un di e hobynan gusta di Victor ta karate, di Bruce Lee e ta bisa esaqui: "Bo sa mi tin un hopi admiracion pa e persona ey, su peliculanan, mi tin un solo palabra pa nan, esey ta — fantastico. Lastima cu e persona ey a fallece. Victor ta un persona cu sa com pa domina su nervio, esey nos por a tende durante e entrevista: "Si bo tin nervio anto e trabou di un discjockey no ta pa bo, pa motivo cu bo mester ta calma tur momento, e trabou aqui ta exihi tur esey di bo. Bo mester tin palabra corecto pa e disco cu bo ta toca, y bo mester sa kiko pa papia pasobra bo stem ta drenta un cantidad di cas. Ariba e pregunta cu e por a domina su nervio tambe ora cu e tin cu subi encenario como cantante, Victor ta laga sa esaqui: "Awel e prome show cu mi mester a duna, na cuminzamento mi tawata nervioso, pero mi a busca e manera pa domina e nervio, y mi a hacie di e forma aqui, door di papia cu mi mes, mi tawata puntrando mi mes Victor bo ta bai canta, of bo no ta bai, ban mira Bo mester bai Victor, y asina mi a bin subi encenario promer biaha, y mi por bisa cu exito.

Victor ta conoci pa su stem romantico via e emisora Voz di Aruba, e ta un persona pacifico y tranquilo. Si Victor por a bini di nobo na mundo un dia, el a escohe pa e por ser esaqui: "Si esey lo tawata posibel, anto mi kier a nace como un millonario, simpelmente pasobra tin hopi pober na e mundo aqui, y si mi tin e placa ey lo mi kier juda e pobernan mas tanto cu mi por. Tawata un anochi jen di placer combersando cu e artista Victor Pieters, e ta un persona conoci pa hopi como un cantante, pa otro como un discjockey, pa otro como un persona cu e stem romantico, y pa hopi pa su hit - parade cu e ta presenta den e revista semanual Farandula. Victor Pieters vale la pena sintoniza su programa Disco Rama.

RAQUEL WELCH

Mi no ta un trofeo di amor



Raquel Welch ta brinda un sonrisa brillante na momento cu e ta conta su problema como un sex-symbool.
"Hopi hende homber kier mi como un trofeo pa nan por hiba den nan cama", e artista ta contando den su cas bon muebla na New York.

Pero mi no ta un trofeo. Mi tambe ta un persona cu ta entrega of tuma amor manera algo sagrado. Raquel ta keda masha straña pasobra cu tur e pensamentonan ey di dje ta bini for di hende hombernan cu ja sa kiko ta amor of sex. Hende hombernan intelligente ta pone nan mes di un manera ridiculo ora nan ta cu mi so. Nan ta compara mi pa algo cu nan por usa pa nan hombreza. Asina ta cu nan mester mira pa gana di mi, pasobra nan ta spera hopi di mi ora cu mi ta den cama cu nan.
Naturalmente mi ta tin amante tambe, pero mi no ta tuma un amigo asina facil, of mi mester tin berdadera algo cu ne.
Raquel mester a pasa periodonan basta amargura despues di su partimento cu su di dos casa, Patrick Curtis.
Mi tawata mucho facil den bida tanto profesional como priva. Mi no tin e domino ariba mi mes. Tur persona ta pone un limito pa mi, of ta conta kiko cu nan kier di mi.
Hasta Patrick ta kere loque cu otro ta conta. Mi ta sinti mi preso manera uno cu ta hinca den un cocolishi cu tur esey nan, y esey natural no ta algo cu mi ta gusta.
E periodo pa cuminza adapta no tawata asina facil. Raquel mes ta laga sa esaqui, y e ta bisa: "Den principio mi tawata manera paraliza di sustu. Mi tawata tin e pensamento cu mi no por ta otro di loque mi ta, y cu mi lo tin cu probecha di loque por bin pa mi. Figura bo cu mi ta tin hasta miedo pa sali for di mi cas. Pero mi a demonstra esey cu mi por.

Sigui tras di otro Raquel a filma lo siguiente: Kansas City, Bomber, The trouble with Sheilia, The Three Musketeers, The Wild Party.
E rol cu mas Raquel a gusta, ta pa ta enamorada di e Braziliano, Paulo Pila, kende el a sera conoci cu ne nā carnaval.

"Dia cu mi a bai na Rio mi no ta tin un pensamento cu lo mi bira enamorada," e ta bisando, pa mi curazon esey tawata un felicidad, y ta manera e luz tambe a cuminza ta brilla den mi caminda. Diripiente tur cos tawata ta bai bon, mi carera, mi bida i diferente cos mas. Talvez mi tawata en busca si di un aventura!

E brazilianonan tawata hende atractivo, y mi a contra ey nan cu e hende hombernan di mas elegantenan talvez cu mundo tin.
Un di nan a cai hopi na mi gusto, mas tanto ora cu el a pidi mi pa bai cama cu ne, pa asina e por mira te com leeuw mi por bai ariba asuntonan di sex.

Paulo tawata e persona sigur cu e clasa di typo cu a cai na Raquel su gusto. "Mi ta stima hende homber cu tin un caracter propio. Nunca mi no ta gusta di tin contacto cu persona di fama mundial.

E bida priva di Raquel ta manera hopi mama. E tin dos yiu; Damon di 16 y Tahnee di 14. I no laga mi hari, ta algo dificil. Nan sabi cu mi no tin bastante tempo pa dedica na nan, manera mi kier. Nan sa cu mi no por ta un mama manera otro mama. Mi profesion y mi bida ta stroba esey, pero mi yiunan a sabi di adapta nan mes.
Raquel awor ta sintié feliz. "Mi no ta haci mas loque otro ta spera di mi, mi ta stima e publico cu semper a sabi di apoya mi. Pero mi no ta spera cu nan lo kere cu mi lo por casa cu Joe di Maggio of cu un Arthur Miller. A bira tempo pa mi por dedica mas di e bida aqui na mi mes.

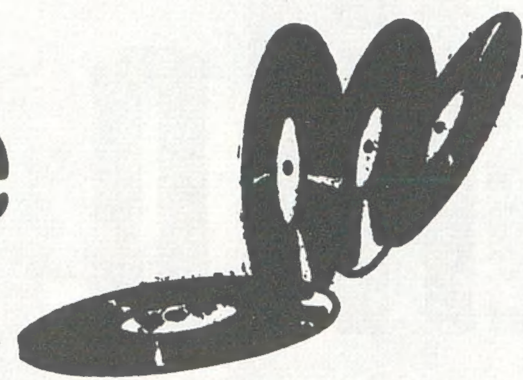
milo croes

Mi dilanti ta sinta na su lessenaar Sr. Milo Croes, e persona cu ta e curazon di nos carnaval. Carnaval sin Milo no ta carnaval hopi sa bisa. Mientras cu hopi hende por bai cu vacacion pafor di nos isla, cuminzamento di aña, e ta e persona cu no conece kiko esey ta.
Aruba cu su carnaval ta exihi di dje esey.
Ariba su lessenaar nos por mira e programa di carnaval, algun potret y papel cu instruccion di carnaval.
Na e momento cu Milo kier a duna mi palabra, e telefoon a cuminza ta ring. Tawata despues di 12or di merdia, y e personalnan ja a bandona trabou. Ta uno cu ta informa algo cu ta pertenece na e trabou, pero cu di biaha a probecha pa algun informacion tocante di carnaval. Cu tur su cariño Milo ta dunando e informacion necesario, pa despues mi por a bin na turno.

Ariba mi pregunta cu si e kier duna e lesadornan com el a haña e prome contact cu carnaval, Sr. Milo Croes ta tuma palabra: "Mi principio di carnaval di Aruba ta lo siguiente, difunto Eric (Tushi) Arends a jega di acerca mi cu e idea, cu si mi por a acerca algun club aqui na Aruba. Tawata asina, Milo ta contando nos, cu antes ta Club Tivoli so tawata celebra carnaval den nan club. Mientras cu na San Nicolas tambe ta tin gruponan cu tawata celebra carnaval nan cu nan. Tawata den e tempo ey cu Difunto Tushi a aserca mi, pa mira ki sorto di idea nos por lansa pa e carnaval di Aruba. Asina e carnaval mi por bisa a cuminsa, pero no carnaval di Aruba ainda pero di club. Hunto nos tawata join e carnaval di Tivoli, cual e tempo bo no por compara e parada cu awor, Milo ta contando nos. Despues nan a bin mira cu Club Caribe pora join den e un di e siguiente añanan. E idea a bin haci cu na aña 1954 varios reunion a wordo jama cu representante di tur e clubnan aqui na Aruba, y asina a bini na forma un central carnaval comite di Aruba. E prome president tawata Dolfi Oduber, y ami ta tuma parti di e prome directiva di e central carnaval comite.
Despues na aña 1954 na luna di November e preparacion a cuminsa. I na aña 1955 e promer carnaval general di Aruba a cuminsa, caminda henter e pueblo di Aruba a tuma parti.
No ta tin steelband ainda, Sr. Milo ta lagando nos sa, mayoria tawata carosa cu musica di cohunto. E aña siguiente mi ta corda cu un hende solamente tawata camna cu un steelband chiquito, y despues poco poco e steelbandnan a cuminsa bini aden den carnaval.

Awe nos carnaval tin exito, esey ta debi na e bon cooperacion cu e pueblo di Aruba ta duna, y e union cu ta existi durante e carnaval. Aqui si decicion ta algo sin decision di partida sin decision di rasa. Milo ta contando nos, y ta riparabel cu na e manera cu e ta contando nos cu e ta sumamente orgulloso na e manera cu e carnaval ta marchando. Tende, nos paradanan ta un cu ta bai masha na orden, y cu un stem orgulloso e ta sigui ta conta; y nos lo por gaba cu nos tin e carnaval cu nos por jama e unico den mundo, y e mas safe di mundo. Sr. Milo a pone acerca. Pero un cos si, cu tin hopi mirones cu ta para mira e parada, tin biaha ta stroba e parada. Hopi ta core drenta e parada, mientras cu nan no ta pertenece na e grupo, y esey ta kita tur e bunitesa di e grupo. Pero e carnaval mes ta algo pa e pueblo, y ta pa e hendenan goza. Pesey bati man ora cu e parada pasa, baila ariba e ritmo cu ta resonando e momento ey. Duna e turistanan e chens pa saca potret, no kita e bunitesa, corda cu tin hopi hende tambe cu ta saca pelicula. E publico mester tira confecti, stooitje etc. etc.
Ariba e pregunta ki sorto di plan nobo Milo lo bin cu ne den futuro, Sr. Milo ta laga nos sa lo siguiente: "Awel nos tin plan pa e di 25 aña esta aña 1979 pa saca porehemplo stampia na e ocasion ey dedica na carnaval, y mi ta spera cu esey lo por resulta un propaganda pa Aruba tambe. Tambe tin plan pa un parada cu lus anochi (ilumina), y esey di awor caba nos ta pidi e pueblo pa especialmente na e parada di e kimamento di momo, pa haci esey ilumina. Esaqui ta masha facil cu poco placa bo por logra, bo por usa lanterna bunita cu papel di color, bo por usa delco of bateria, tambe cu kerosine, esaquinan lo por ta algo cu lo por duna un iluminacion masha preciosa mes. Pesey di awor caba mi kier pidi boso pa nos cuminsa cu esaqui, pa asina nos ta prepara pa e di 25 aña di carnaval.
Tawata un momento placentero mes combersando cu e gran persona para tras di e carnaval Sr. Milo Croes. Di nos banda nos ta pidi e publico pa coopera pa haci e carnaval e aña aqui algo unico. Cu carnaval 23, Aruba ta atrobe na cabez.

Discorama y su 30 Exitonan via Voz di Aruba pa e animador Victor Pieters



1. *Te voy a olvidar – Juan Gabriel*
2. *Chevere – Los Kings*
3. *Se deja ja de querer – Ricardo Acosta*
4. *Wedding March – Byron Lee*
5. *Mi ta cansa (wals) – Boysie Croes*
6. *Ansiedad – Albert Hammond*
7. *Por tu bien – Oscar d' Leon*
8. *Amor de medianoche – Cecilia*
9. *Ban Bonse – Robert Jeandor*
10. *Adios Maria – Rudy Marquez*
11. *Besito de coco – Celia, Johnny, Justo, Papo.*
12. *Jaws – Tito Flores*
13. *Palabras de amor – Nydia Cars*
14. *Adios Mexico – La costa*
15. *Pequeña – Emilio Jose*
16. *Trankilo – Dedhalavie Combo*
17. *Hoy hace un mes – Sophy*
18. *Bye Bye corazon – Flash*
19. *Cancion para una despedida – Nohemy*
20. *Quien lo va a saber – Lolita*
21. *Rosita – Exile one*
22. *La flor de la canela – Rabito*
23. *Soñando juntos – Daniel Senta cruz*
24. *Dame tu querer – Dimension Latina*
25. *Vamos a reir un poco – Hector Lavoe*
26. *Desesperanza – Trino Mora*
27. *Yo bailo – Adamo*
28. *A lo oscuro – Kiko Salas*
29. *A ti que despiertas a la vida – Braulio*
30. *Te doy me amor – Ismaël Miranda.*

E PAJARITO

Tur mainta bon tempran
Ta habri su dos halanan
Bulando di mata pa mata
Sin sa kende ta wak é pa matá.

Un mucha cu su stichi
Of un homber grandi sin sinti
Ta kita bida di e pajarito
Sin pensa ariba su chiquito

Pero e pober inocentenan
Ta keda for di bon tempran
Sperando ariba nan alimento
Cual no ta jega ni un momento.

Pesey querido amigo i amiguito
No mata e pober pajarito
Cual lo muri cu hopi tristeza
I su chiquito di frio i flakesa.

I no lubida ariba nos Señor
Kende ta nos Creador
Cu a traha su paraiso
Tambe pa e pober pajarito.

Ricibi na nos mesa di redacion.

Pagina Charmant



"EJERCICIO TA UN MESTER"
(Escritora: Vivian Wever)

Si secretamente bo mester bolbe traha un buraco den bo faha, si bo wesonan ta krak den vez en cuando manera scharniernan cu falta azeta, i bo pianan ta bira pisa ora di subi un trapi, e ora talvez bo ta pensa cu jen di gana riba tempo cu bo wesonan tawata los, bo curpa tawata flexible jen di bida.
Forza door di bo condicion cu bo ta cuminza perde, lo bo dicidi di habri bo wowo y confronta e berdad y cuminza haci gymnastiek.
Pero e tarea ey awor por ta fastioso y desagradable den bo bista.
Talvez lo ta dificil pa bo kere, por haci ejercicio por ta algo hopi agradable, mas cu nada ora bo cuminsa waak e resultadonan. Podiser hopi tempo caba bo ta pensa di cuminsa haci ejercicios, anto sigui cu e proposision aqui y no sigui hale atras. Corda cu una vez cu bo cuminsa e resto lo sigui di mes, ta solamente e cuminsamento ta dificil.

EJERCICIO TA UN MESTER

Mester haci ejercicios, usa bo pianan, ejercita bo musculonan, si ta posibel haci deporte. Si bo no ta gusta, anto baila, landa of camna, esaqui nan ta ejercicionan menos caro y esunnan cu semper ta mas facil y oportuna. Probecha di cada chens cu bo haña pa camna, camna liher, y usa pa esaqui sapato comodo.
Si bo ta odia gymnastiek anto corda cu bailamento tambe ta un sorto di gymnastiek. Baila no solamente na un fiesta, pero tambe na cas, riba musica di radio, toca-disco, of propaganda di television. Siña sinti e muisca penetra den bo, y move riba ritmo di tur sorto di musica.
Pa esnan cu ta busca e ejercicio perfecto, anto landa, landamento ta un deporte natural cu por cuminsa desde chiquito, pero cu por worde siña na grandi tambe. Esaqui ta algo cu bo ta disfruta na cualquier edad. No tin ningun ejercicio cu ta pone bo curpa den movecion di cabes te na pianan manera landamento. Landamento ta duna bo movecionan grasia. Otro ventaha cu landamento tin ta cu e tin un efecto tranquilisador, landa atardi un poco laat y lo bo ripara con bon ta drumi es anochi ey.

COM PA CUMINSA CU EJERCICIO.

Ejercicio pa musculonan di barica ta bon pa tur hende. Of bo ta kere cu bo mester haci algo pa bo heupnan of bo musculonan di lomba?
E mihor manera pa sa esaqui ta consulta den spiel cu bo schoudernan ta zak dilanti, of cu na algun lugar tin vet di mas ta colga, of cu bo movecion di bo busto, man y pianan no ta bai di e bon ey, anto bo mester busca e ejercicio nan corespondiente di e fajonan aqui. Pa cuminsa bo ta bai para cu bo lomba contra muraya y bo rodianan bon gestrekt. Anto pone bo man mei-mei di e muraya y parti abou di bo lomba, y si bo ta sinti cu tin un bashi hopi grandi, anto ta bon pa cuminsa haci ejercicio pa bo lomba. Purba awor di preta e parti abou di bo lomba hunto cu bo schoudernan contra e muraya, si bo tin dificultad pa haña bo schoudernan na halto y patras anto pone ejercicio pa schouder tambe riba bo lista. Un bon posecion di cabes bo tin si bo cachete no ta hisa ora cu bo preta bo cabes contra e muraya. Si esaqui no ta e caso anto ejercicio pa cabes y schoudernan tambe tin cu haña un turno.

RESPIRACION Y CONCLUSION

Bon respiracion ta tene bo curpa den condicion. Hopi biaha bo ta ripara cu ora di respira (Hala rosea aden) bo schoudernan ta hisa y bo barica ta bai aden. Esaqui ta fout, ta bon cu ora nos ta na soño si nos ta respira bon, sino nos salud lo ta wordo daña mucho mas.
Pero pa bon ejercicionan ta incluí tambe bon respiracion. E mihor manera pa siña esaqui ta drumi plat riba bo lomba, hisa bo pianan y ponenan un poco leeuw di otro, pone bo man riba bo barica (bo barica ta net bouw di bo lombrishi). Si bo exhala (hala rosea afo) bo ta supla e aire duro for di bo nanishi, manda bo barica bon aden y druk na e mesun momento bo lomba parti abou contra e flur. Bo barica mester bai por completo. Despues bo ta relax e musculonan di bo barica, y ningun forsamento bo ta hala rosea aden, mientras bo schoudernan ta wordo manda patras y aqui nan bo barica ta bin halto atrobe. Despues di hala rosea aden y afor di es manera aqui pa un rato bo por cuminsa cu bo ejercicionan.

Si algun vez bo por tin problema cu baimento di soño, anto bo por purba haci e ejercicio di respiracion aqui riba bo cama, e chens ta grandi cu lo bo por bai soño liher.
Enberdad bo por haci gymnastiek cu placer. Bo no tin mester di kibra record, esey no ta bon y lo no juda bo. Placentero lo ta tambe si bo organisa un "gymnastiekuurtje" hunto cu bo amiganan. Un ta siña y controla otro. Pone musica apropia, cu musica semper ta mas facil.

Pensa si cu e ejercicionan cu bo no ta gusta por ta esun mihor pa bo.
No perde curashi liher, si bo haci bo mes duro, lo bo mira resultadonan agradable den corto tempo. Contento lo bo constata cu bo ta sinti bo mes mas dushi y cu bo ta move mucho mas facil.
Talvez lo bo nota tambe cu bo ta sinti bo mes mucho mas tranquil y den bon humor.
Pues stop di pensa i busca salida, cuminsa mas pronto cu ta posibel. SUERTE ●

ESCENA DI SEX DEN CAMA DI E BISIÑANAN ARIBA PANTALLA DI T.V.

Pa motibo di e huelga cual diferente vez ja ta tumando lugar na e station di television Frances O.R.T.F. e director di Hilton Hotel na Paris a bin cu un idea cu mester ta bon pa su clientenan. E director di e hotel a tuma dos journalistaa di television cu ta sin trabou den servicio y a pidi nan pa nan duna noticia y comentario tur dia di loque ta pasa. Esey a wordo haci posibel despues cu nan a instala un studio den un di e cambernan di e hotel. Tur anochi e negociantenan ta keda den HILTON, solamente pa nan noticianan ariba e pantalla di television. E director ta contento cu aunque cu e station di television ta na huelga cu e si por brinda su clientenan noticianan via television.

Despues di e invento di e magnnetoscoop haci den e mundo aqui tur esaqui ta posibel. Basta cu bo kier paga un poco placa pa bo logra e aparatonan pa asina bo por tuma y mandanan via e kanalnan ariba e television. Porehemplo recuerdonan di bo vacacion cu bo a filma, pero tambe escenanan picante.
Den e flatnan esaqui tin un risico cu nan, como cu ey, nan tin un central atena cual ta di e gobierno, na cual e programa tambe por wordo mira pa e bisiñanan cu tin un central atena, si esey wordo kita despues cu e magnetoscoop mester wordo saca afor Na Turijn (Italia) un error asina a wordo haci.

Cu un stem cariñoso compaña pa un sonrisa, e presentadora di e programa a anuncia cu e final a jega . . . pasa un bon anochi, su stem ta resona. Despues a bin ariba e pantalla un programa di television cu ta wordo duna pa un otro station.

Un tata di familia ta cu un glas di cerbes den su man, mientras tanto e mama mes ta kitando e kopi di koffie nan for di mesa. E yiu homber mayor ta lanta for di su stoel pa asina e bai paga e television, ora cu diripiente cu ya e imagen no tey mas, a bini algo masha scur ariba e pantalla.
"Tina. . . tin algo ainda ariba television, e yiu homber mayor ta laga sa, tranquil ela bolbe cai sinta den su stoel.
E imagen cual ta un poco scur poco poco ta birando mas cla. Ta un homber . . . suno manera cu el a bini na mundo. Dilanti un cama el a keda para, pero ki sorto di cama. . .

E tata casi a pasa robes cu su cerbes. E mama casi por a laga algun kopie cai for di su man, mientras tanto e yiu homber a pone su mes un poco mas acomodo den e stoel.
Un muher tambe a bin ariba e pantalla, manera Eva el a aparece sin paña na su curpa. Cu miradanan di sorpresa e tata y e yiu ta mirando na e belleza cu a bini sin nan spera ariba e pantalla di television. E mama cu su wowonan dirigi ariba e television, ta birando un poco nervioso.
Poco poco un muher bibo sunu manera e ta, ta cuminza ta baila. Despues pa pasa man cu e homber pa asina e tin ne tambe ariba cama, caminda

nan a cai den brasa di otro haciendo sex na un manera cu poco lo por esey. Despues di esey hunto nan a bai den baño pa tuma un baño. Despues cu nan a caba di refresca nan curpa cansa nan a cai ariba cama, y despues di algun beso compaña pa caricianan amoroso nan ta sigui cu nan wega.





Den un apartamento mas abouw diripiente un grito di un muher ta resona, cual hunto cu su casa diripiente a haña espectaculo aqui pa mira ariba nan television.
"Kere mi palabra, esey ta e pareha cu ta biba ariba nos" E muher ta bisando. I e tin razon pasobra e homber y e muher di e espectaculo pornografisch ta e esnan cu tin e apartamento ariba gehuur. Pa su mayan ningun hende no tin bista pa nan mas. E muhernan ta comentando: "Un muher casa decente no ta pasa peliculanan asina escandalo, esey ta un schandal mes. Despues e habitantenan a bini atras ta com tur esey por a sosede. E pareha a dicidi di pasa un pelicula di sex ariba nan pantalla pa nan dos so mira. Pero loque cu a pasa ey ta for di nan culpa el a pasa, e homber a conecta e magnetscoop ariba su pantalla, pero lastima a lubida di kita e central atenna, cual a trece cu henter e flat por a goza di e pelicula di sex. E pareha cu a pone hopi goza di e sex film, mester a bandona e hotel. Nan a sali en busca di un otro hotel, pero e viaha aqui sin un central antenna.

●●

Maristella Geerman

Reina Hubenil 1977

Den un Wilhelmina stadion completamente yen, nos por a presencia e eleccion pa e reina juvenil di carnaval 1977 di Aruba.
Ki limpi e anochi tawata cu tur e preciosanan cu tawata participa, ki un anochi mas preciosa cu tur e sonrisanan brinda na e publico. Tawata un anochi hermosa pa mira tur e bellezanan.
Nan ta manera angelnan cu a caba di baha for di cielo, asina bunita un y tur tawata luciendo. Cu aplauso y gritonan e publico ta saludando e bellezanan di e anochi ey, compaña pa un desordo di otro mundo, cu fluitnan, vuurwerk, drumband, of tur loque cu ta pertenece na desordo cu bo no por imagina bo mes cu por ta posibel, tawata posibel.



Mientras cu strooitjenan tawata cai for di halto,dornando e anochi mas y mas.Pa e juradonan,un trabou naturalmente no facil.Despues, porfin tawata asina leeuw,e desicion a cai.. Tawata Maristella Geerman kende a representa Connie Francis Club cu a logra e corona como reina juvenil di carnaval 1977, mientras cu un aplauso compaña pa gritonan di alegria ta duna di compronde cu Aruba su reina juvenil di carnaval a wordo acepta.

Revista Boulevard,despues di e coronacion tawata di bishita na Connie Francis Club,na unda un cantidad di hende tawata presente pa duna nann

felicitacion.Nos por a logra un combersasion cortico cu e reina juvenil,Maristella Geer-.

Maristella Geerman actualmente tin e edad di 15 aña, y kende ta wordo domina pa e signo scorpio,ta un alumna di St.Antonius Colege, e vak cu mas e ta gusta ta biologie.

Contento ainda di alegria e ta contando,cu tawata ariba un dia pa 10or di mainta, ora cu e tawata den un profundo soño ainda,ora cu su mama a bin spiete,cu e noticia cu e la wordo acerca pa bai como candidata pa reina juvenil di Connie Francis Club.Cu wowonan jen di soño ainda, y realizando kiko su mama ta bise,a cuminsa ta nenga na prome momento.''

''Pero mi mama a cuminsa papia cu mi, y a cuminsa forsa mi Maristella ta contando mientras cu un sonrisa ta compañe continuamente durante combersacion. Bai toch. . . no ta nada . . . su mama ta bise. Asina a jega cu mi a decidi di bai participa, Maristella ta bisando nos compaña cu un hari. ''Awor mi no tin duele cu mi mama a forsa mi pa participa, y cu mi a decidi di participa. Maristella ta laga nos sa, cu nervio no a domine durante e eleccion. Maristella durante e anochi di eligimento mes no por a pensa cu e lo logra e corona como reina juvenil di carnaval, pero a pensa cu e corona lo bai pa Colegio Arubano.
Un di e hobbynan mas gusta di Maristella ta landa, y e lugar cu mas tanto e kier conoce ta Miami. Maristella ta contando nos, cu e ta haña cu carnaval dia pa dia ta birando mas grandi.
Pa Milo Croes, e tin solamente un bon palabra: "Mi ta haña Sr. Milo Croes un bon persona, y ademas e ... un persona cu ta juda hopi pa Aruba su turista, y cu Milo sabi com pa haci e carnaval di Aruba dia pa dia mas grandi.
Maristella ta laga sabi, cu e courant La Prensa ta su courant preferido pa e ta na altura di tur noticia.
Su revista gusta, ta Farandula Aruba.
Su emisora preferi ta: Voz di Aruba.
Si Ruben Garcia ta dilanti di microfonao di Voz di Aruba, e lo por keda oranan largo dilanti radio ya cu Ruben Garcia ta su discjockey preferido.
"Maristella kende ta bini di Santa Cruz: ta prefera di ta den campo mas cu ta den stad. Di asunto nan politico, e ta laga nos sa cu poletiek no ta interese.

Tawata un anochi berdadero placentero pa por a combersa un poco cu Maristella Geerman, reina Juvenil di Carnaval di Aruba pa aña 1977.

Revista Boulevard kier feliciteen Maristella Geerman den nomber di e pueblo di Aruba, cu su corona.
Maristella, pabien y mas pabien.........



FOTO: CU COOPERACION DI REVISTA AMISTAD.

Un di e coronacion cu sin duda a pone nos den un esfera di carnaval, tawata e anochi di coronacion di Amity Organization di 2 February 1977. Tawata Srta. Mairin Croes kende ta tin e honor pa carga e corona como reina Juvenil e aña aki, y Srta. Dolores Maduro como reina di carnaval pa Amity Organization.
Ambos coronacion a worde haci pa e conocido di Muebleria Tu Hogar Sr. Tuyo Croes.



MARIETA TROMP

Mi corona tawata mi fiel companero



Cu su wowo bruin, inocente y brillante e ta e perla y e flor preciosa di e anochi, na e coronacion di e reinanan di carnaval di Amity Organization. Marieta Tromp a bin den publicidad door di a logra e corona di carnaval di Amity Organization, 1976, y tambe e corona como reina di carnaval di Aruba.

Na Revista Boulevard e ta contando lo siguiente: "Lo mi bai haña falta di mi coronanan, nan ta ariba lessenaar den mi kamber, y mi tin un aña ta waak nan tur dia. Marieta ta splicando mientras cu e ta hari, su hari ta resona bunita den e cas, pero aunque cu su hari ta resona bunita, su wowo bruin ta duna di comprende cu e tin pena cu su reinado como reina di carnaval ta pertenecé na pasado."

E dos coronanan a ser un aña largo como un compañero fiel den su bida.

"Tambe lo mi bai haci falta di tur e evenementonan di carnaval." Marieta ta contando na nos. "Un consuelo mi tin, cu awor lo mi ta bai tin mas tempo pa mi por dedica mi mes mas na mi enamorado. Marieta ta gusta soul pa baila, y e por keda oranan largo dilanti un toca – disco pa scucha musica clasica.

Su artista preferi ta Lando Garcia. "Mi ta aprecia nan sistema di toca, Marieta ta contando na nos. Su numeronan preferi pa temporada di carnaval ta; 20 – 21 – 16.



MARIANA WERLEMAN:



Lo mi bai hana falta di mi reinado

Limpi manera e anochi, bunita manera e dia, y preciosa manera un angel e tawata luciendo e anochi di e coronacion di e reina di carnaval di Amity Organization.
Tawata pa mi un honor di por a combersa un momento e anochi ey, cu srta. Mariana Werleman. Srta. Mariana Werleman reina Hubenil 1976 di Amity Organization y reina di carnaval 1976, ta contando na e revista Boulevard, cu durante su reinado e tin un solo palabra, y esey ta algo fantastico mes.
Cu un sonrisa suave na su cara e ta contando: "Mi a haña hopi amistades durante mi reinado como reina di carnaval, y mi tawata wordo invita na diferente actividadnan.
Mientras cu e ta papiando su labiosnan ta formando un sonrisa suave, y ta manera e ta ofrece bo su curazon.
"Bo sa cu tambe for di exterior, mi a ricibi diferente postkaart di felicitacion for di mi amiganan, nan tur a haña sabi cu mi a wordo elegi como reina hubenil di carnaval.
"Mi reinado, talvez ora cu bo revista ta ariba mercado, ja a termina, lo mi bai haña falta di esaqui. Mariana ta lagando sa, mientras cu su wowonan brillante manera di un strea ta keda mira den mi direcion, pa despues e bolbe repeti e palabra aqui: "Sigur lo mi bai haña falta di tur esaquinan, esaqui no ta algo cu lo mi por lubida mas. E tawata un tempo bunita mes. Mariana si un dia lo jega na casa, ta laga nos sa esaqui:
"Si mi jega un dia na casa, un smaak preferi, porehemplo un mucha homber cortico of largo, pa mi esey no ta hunga ningun rol, e principal, cu mi mester tin stimacion pe. Si un dia lo ta asina leeuw cu e ta casa, Mariana ta laga sabi cu e ta prefera dos yiu.
"Loque mi a pasa aden, den e carnaval, si majan mi por ta casa y mi tin un yiu muher, y si e lo kier participa tambe un dia pa reina di carnaval, sigur lo mi no strobe, mi a pasa aden y mi sa ki dushi esey ta.
Mariana Werleman, for di carnaval a keda cu e recuerdo manera; trofeo - reenchi y cadena di diamanta, tambe album cu diferente potret.
"Lo mi bolbe sigur den mi pensamento trobe, majan despues di hopi aña repasando e album, y sigur den pensamento lo mi mira mi atrobe como juventud y como reina di carnaval. Mariana Werleman su numbernan preferido pa carnaval ta 22 - 37 - 86.



AMOR NA UN MANERA STRAÑA



Verona Wright a fallece den brasa di e joven cu el a sabi di conquista.

E mucha homber ainda ta tene su man sera rond di e garganta di e viuda su garganta, un muher ja bieuw. Ta asina e muher viuda a siñe, pasobra ta asina e muher su deseo ta pa logra e top den wega di amor. Pero e biaha aqui e no ta duna e seña manera semper. Pierre ta tira su mirada ariba e viuda, pero wowonan frieuw y sin claridad ta loque su bista ta encontra.
E ta sacudi e muher bai bini. E ta lansa un grito: "Verona! Verona! Ta kiko a pasa cu bo?" E viuda di 57 aña no ta duna ningun contestacion. Cu un bula Pierre ta lanta for di e cama. Temblando e mucha homber di diessinco aña ta mirando e curpa desnuda di e muher bieuw. Poco poco ta drenta, cu e muher a bin muri den su braza mientras cu e ta den e wega di amor cu ne ....
Un ansha ta podera di e mucha homber. Cu su largura cu e tin e ta para ta mira ainda. E sa cu e bisiñanan sa mire diferente vez caba ora cu e duna e muher bishita despues di school. Pero cu nan a mire tambe e merdia ey e no sa.......no esey si e no sabi. . .

APENAS DIESCINCO AÑA

En total a dura 7 luna. El a caba di cumpli diescinco aña ora cu el a sera conoci cu Verona Wricht.
Su mama a bandona nan, y su tata kende huntu cu cuatro di su yiunan kende ta bibando den un casita pober na Peterborough (Britania), a dicidi di pone un anuncio den courant pa un hende muher cu lo por comprende nan problema, y asina cu e muchanan tin un mama trobe den cas.
Verona ta tin 57 aña, pero el a cai na agrado di e tata. Verona tin siete aña viuda caba, e tin tres yiu casa. E ta bibando su so den un apartamento. E tata a bin presente na su yiunan. "Mi yiunan esaqui ta boso mama di awor padilanti." E ta un muher cariñoso, y mesora el a ocupa un parti di e mucha homber su bida como un mama. Semper cu e mucha homber tin problema, e ta scucha cu atencion pa asina e por dune un bon conseho. Como cu e muher a keda biba den su apartamento e mucha homber ta casi tur ora di bishita serca dje. Ariba un merdia, cu el a bolbe di dicidi pa duna e muher un bishita y drentando paden a scucha un stem ta sali for di den baño; "Pakiko bo no ta bini serca mi den baño y asina tuma un baño tambe? Lo bo sinti bo fresco y fit, e ta bisando for di den baño. Bini no. . . e ta sigui ta puntrando. Despues cu nos caba di baña nos lo bebe un kopie di thee. Pierre no a haña esey un mal idea. Ora cu el a jega den e baño, e muher cu su wowonan di deseo a duna un sonrisa pa despues bisa: "Hala mas serca lo mi laba bo lomba pa bo."

El a pasa man cu e habon, y asina el a cuminza ta laba e lomba di Pierre. E mucha homber un poco timido a bira su lomba, pero cu un forza el a draai Pierre trobe. "Para keto, pa mi duna bo un bon baña." Verona a bise cu un stem amoroso. I el a cuminza ta baña e mucha homber di abouw te ariba. Sin papia mucho mas el a pasa man cu un serbete el a cuminza ta serca su curpa pe.

"Mi no por a domina mi mes, Pierre ta contando polis despues. "Nunca antes mi a jega di para sunu sin paña dilanti ùn hende straña. Tampoco nunca mi no ta tin relaccion cu ningun mucha muher. Mi ta tin verguenza, pero na e momento cu el a pasa man cu mi pa hiba mi den su kamber, mi ta kere cu mi no tawata por mas di deseo. Mi tawata domina caba di deseo tambe pa por a bisa algo. El a kita su beha y loque cu e ta tin bisti, y a cai canto di mi ariba cama. Despues e mes a hala mi buta mi ariba dje.

UN MUHER JEN DI PASION

Verona tawata un muher jen di pasion. Pierre no tawata sabi cu e sa bai cama tambe cu diferente di mucha hombernan, na cual e sa paga nan, pa nan cumpli cu su deseo sexual.
El a demonstra mi, com mi tin cu tene mi man rond di su garganta. "Pierre tene bo man asina aqui, pasobra asina mi ta logra mi deseo pa mi tambe ta satisfecho." E ta bisando Pierre. Semper ora mi sera mi man asina rond di su garganta, e ta manera perde y e ta huña mi, y morde mi ora cu e jega e momento final den sex.

El a conta mi cu mi tata tambe tur ora e kier haci sex cu ne, pero cu ta ami ta su preferido, y cu ta cu mi e kier casa. Pasobra ami ta cumpli bon cu su deseo, y e kier pa despues cu nos caba di casa pa sigui cu e weganan ey.
Ariba e dia fatal ey el a encontra Verona tristo mes. E señora di su yiu homber, a traiciona su yiu homber y a hui bai for di cas hunto cu su dos yiunan. Ora cu mi a jega ey nan el a desnuda su mes, y mi tambe a dicidi di kita mi pañanan. E tawata kier pa nos cuminza na haci sex pa asina e por lubida su problemanan. Den mi braza e por bin na lubida tur problema, el a bisa mi. . .
"El a puntra mi, cu si mi kier tene mi man y prete na su garganta trobe. Mi mes ta tin jen di deseo trobe e momento ey. E ta bieuw si, bon bisa, pero e sa com pa pone bo den pasion. Mi a cuminza sinti com e ta cuminza ta ril durante e momentonan di sex, pero diripiente su curpa a cuminza bira slap. Manera semper mi ta cumpliendo cu su deseo, y mi man ta teni duro rond di su garganta. Ora cu mi a realiza cu e no duna ningun señal di bida mas mi a cuminza sustia. Mi a bira nervio, y mi a cuminza bolter tur cos den cas pa asina cu polisnan por kere cu ta door di otro hende el a ser mata. Pero pa polisnan e ta un caso simpel, cu no ta ningun otro hende por a drenta e cas. Un invistigacion a trece na cla cu e cadaver tin marcanan na su garganta di un hende horca, y tambe cu e no a defende su mes. Tambe e bisiñanan a mira Pierre e momento cu el a drenta e cas.
Mi no ta kier a hacié ningun daño, el a bisa e polisnan. Mi ta stima e muher ey hopi mes. Pero sinembargo el a wordo condena pa tres aña den un tehuis pa mucha. E mester ta un castigo mes, pa motibo cu el a laga esun cu tanto e ta stima muri un morto asina.



Pierre kende tawata bouw dominacion di e muher di 57 aña.

E MALDITA •• •• CASSETTE

Corene di 24 aña lo bai casa e siguiente dia cu Stephen Manry di 24 aña. Algun dia antes su ruman a ricibi pa su cumpleaño un cassette recorder. Pa haci un chanza e ruman ey a monteer e cassette recorder pa asina tuma un grabacion di e bruidmeisjenan solamente pa e por tin pret. E cassette recorder el a pone den su kamber. Cu esaqui lo bai tin un resultado fatal, e no por a imagina su mes e momento ey.

Casi e no por tene su wowo habri mas. Ta despues di 11or di anochi y soño ta cuminza podera di dje. No ta mucho dia pasa cu Milton Willis a cumpli diestres aña. E anochi ey e kier a keda lanta. Solamente pa e chanza cu e kier comete cu su ruman muher y cu e mucha homber cu e lo bai casa cu ne. Un chanza cu sigur lo no cai na agrado di tur ora cu majan lo jega despues di e recepcion. Milton Willis di diestres aña, ta e yiu di mas jong y e unico yiu homber di Malcolm Willis (48) y Sra. Ursula Lavender (47). Milton tin tres ruman muher, Corene di 24 aña, Lucinda di 20 aña, y Ida di 15 aña. E plan cu Milton tin, ta e so ta na altura, su ruman muhernan no sa di nada. Cu su cassette recorder e kier graba loque e tres ruman muhernan tin di conta otro den e kamber promer cu e matrimonio tuma lugar. Su idea cu e ta haci esey ta solamente pa e por hari un poco. Milton pensando caba den su mes ariba e grabacion cu e lo bai haci, ya ta divirtiendo su mes caba, pensando ariba e momento cu e lo laga e cassette toca.
Milton ta conoci na su cas pa un mucha cu tin ambicion pa tur loque ta trata di technico. E cassette recorder el a ricibié di su tata, como cu semper e sa jora pa uno, su tata a dicidi di regale uno, dia cu el a cumpli diestres aña.
E pareha cu lo bai casa conoce otro caba pa mas o menos un aña. E cassette recorder Milton por lage funciona cu wowonan sera. E cassette por traha ariba bateria y tambe electrico.
E unico problema cu a keda ta com e tin cu switcha e microfoon for den su kamber, mientras cu e cassette lo ta bouw cama di su ruman muher Corene. Com cu bai, el a bin na logra na un manera cu e por haci esey, tur cos ta na ordo. E ta frega den su man caba di e pret cu e lo bai tin; e lo bai graba e combersacion di e tres ruman muhernan cual tambe ta e sirbidornan di bruid.



E bruid cu no tawata asina inocente.

E diavierna ey e la cumpra un cassette di un ora cada banda. Despues cu el a pone e cassette na ordo e la bai poco poco den e kamber di su ruman muher, y a buta e cassette recorder bouw cama di su ruman muher. E wayanan el a laga nan pasa bouw di e tapijt pa su kamber.
Ningun hende no a ripara kiko Milton ta haciendo e dia ey. Tawata un dia hopi ocupa mes, casi tur familia ta presente, abuelo, abuela, tanta y omonan.
Gene Willis, kende ta un aña mas jong cu su ruman homber Malcolm, tata di e mucha homber di diestres aña, tin tres yiu; Alexander, di 26 aña, Adriene di 23 aña y Susan di 19 aña.
Tawata Adriene kende a haci Stephen Manry sera conoci cu su prima Corene. Adriene tambe lo ser bruidmeisje durante e ceremonia di e casamento. E persona cu lo bai casa, Stephen Manry, ta traha den e mes un fabrica cu e ruman hombernan di e bruid. Malcolm ta masha orgulloso mes ariba Stephen. Contento e ta conta tur hende, cu e ta orgulloso di por ta suegro di un homber asina balente y un bon persona. Stephen ta un persona cu animo y kende sigur lo tin un bon futuro mayan, pa asina e por ta feliz hunto cu Corene.
E diasabra mainta ey e cas tawata jen di hende mes.
Na e momento cu e bruid ta saliendo for di cas pa bai misa, e hende hombernan ja ta basta bebi. Esey talvez tawata bon, e bebida por calma nan nervio un poco. Esun cu na e momento ey cu mas ta bebi, tawata e ruman homber Albert Manry ruman di e homber cu lo bai casa.
Ningun hende sabi of talvez por a pensa ta kiko a ser haci e anochi prome.

Mas o menos 11or di anochi e diavierna ey, Milton ja no por domina su soño mas. Den e cas ya a cuminza reina un silencio. Mientras tanto tur hende ya a coi cama, cu e pensamento cu mayan lo bai ser un dia importante pa un y tur. Solamente loque Milton por a scucha un poco despues di 11or tawata un zonido di camnamento masha poco poco, y tambe cu ta tin combersamento cu a tuma lugar masha keto mes den e kamber di su ruman muher. Segun Milton a declara, cu el a kere cu ta e bruidmeisjesnan y su ruman muhernan a drenta e kamber. Na e momento ey e no a perde tempo y a switcha su cassette mesora. Lastima cu soño a podera di dje. E no por a nota cu su keremento tawata totalmente otro. Cu e cassette recorder switcha na on, el a drenta un profundo soño.

Tawata pa su mayan mainta 7or ora cu Milton a despierta for di su soño. Su promer pensamento a bai ariba su cassette. Aunque cu e sabi cu e cassette ta stop di su mes, toch el a dicidi di pone e switch na off.
Un oportunidad pa busca e cassette for den e kamber di su ruman muher e no por a haña, pa motibo cu su ruman muher tawata drechando su mes pa e momento grandi. Ademas henter dia un cantidad di hende muhernan ta bai bin den e kamber di su ruman muher. A dura basta promer cu su ruman muher a caba. I ademas e mes tawata bastante ocupa pa prepara su mes pa bai e casamento na e misa. Despues di e ceremonia na e misa e familianan lo bai hotel pa e recepcion. Despues di hopi laat den

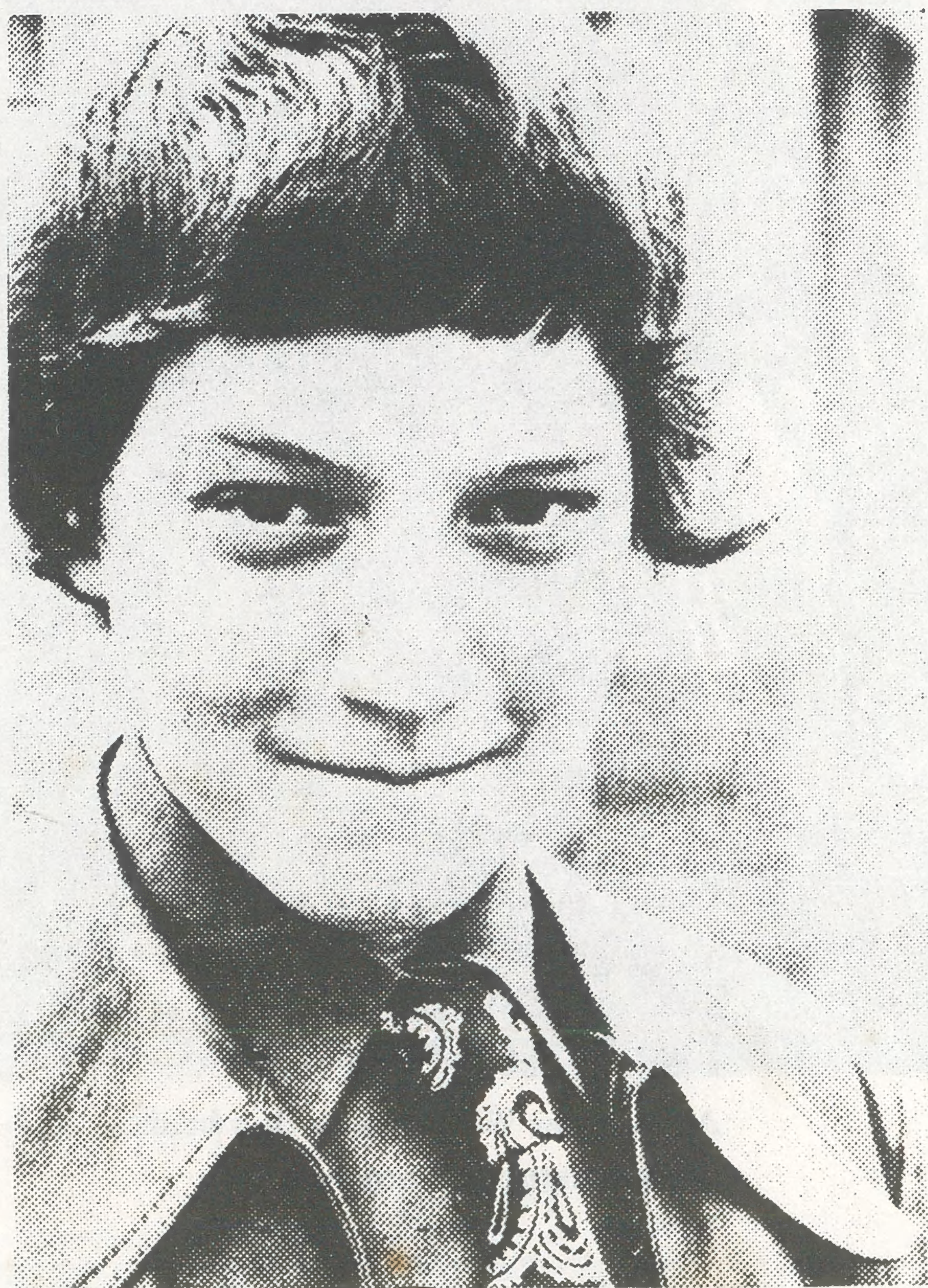
anochi e familia lo boìbe pa cas. Eynan Corene lo cambia di bistir promer cu nan sali pa luna di miel na Niagara Falls. Te na e momento cu e bruid ja ta listo pa sali, Milton por a bai na e kamber di su ruman muher pa busca su cassette recorder. I te ora cu e ta den su mes kamber e por a ripara cu e sinta a draai te na final. El a dicidi di pone e cassette na cuminzamento. Tempo pa skuche e no por a haña, nan ta cla pa bai barca e bruid.
Cu su man den man di su tata el a conta su tata keto keto kiko el la haci.
Posibel si Malcolm no ta tin mucho alcohol den su curpa e lo a reacciona na un manera otro. Pero Mancolm e tata ta basta bebi caba. Sigur si e lo tawata bon lo e a skucha e cassette promer,, pasobra nunca bo'n sa kiko lo por ta graba ey riba.

Malcolm Willis a lanta para, pasa man cu e cassette recorder pone ariba mesa y a bisa. "Apreciable familia y presentenan, kiko un bruid lo tin di papia e anochi promer cu su matrimonio? Kiko e mucha muhernan lo ta descuti promer cu e dia grandi? Normal nos no sabi nada. Pero awor nos a haña e oportunidad pa bini atras. Aqui nan mi tin un cassette cu lo laga nos bai pa un momento den algo masha interesante, na cual sigur e lo cai den agrado di un y tur. Aunque cu algun di nos talvez lo sinti nan mes un poco vergonza. Pero di tur manera laga nos skucha!
Malcolm Willis a switcha e cassette. Pa un paar di momento tawata reina un silencio. Despues tur e presente por a skucha e voetstapnan. Un porta a habri despues pa sera atrobe. Siguiente bo por a skucha e stem di Corene:
"No. . . no, Alex. Mi no kier. Mi no por. Esaqui no ta algo posibel mas. Bai atrobe na bo cama. Porfabor. . . E voz di Alexander Willis, primo di e bruid, ta resona duro y cla: "Ban mira no haci asina fastioso, Corrie . . . pa ultimo biaha por fabor. Nos conoce otro bon mes for di nos 14 aña caba. Ta kiko ta importa bo, pa e ultimo biaha, e no bini na haña sabi toch. E no lo haña sabi??? Ta com bo ta durf. . ."
Despues pa Alex contesta atrobe: "Solamente bo tin cu haci mescos cu bo ta sinti dolor ora cu boso cuminza na haci sex cu otro ariba cama. Purba na haci mescos cu bo ta laga un grito, e lo kere sigur cu bo ta un virgen ainda. E ta asina kens cu e no lo ripara nada.

Tur ta mirando otro cu caranan straña ora cu e stem ey a resona, manera imposibel. Tur por a skucha e momento cu Corene ta bisando: "Awor no, despues . . . Despues nos por contra cu otro atrobe. Pero awe nochi nos no por. Esey lo no ta bon awor. "Ban mira, no sea asina malo. . . awor por fabor. Despues lo bo por bai serca dje atrobe, y despues di boso viaha nos lo mira otro atrobe. ." Tur e presentenan por a skucha e palabranan ey di Alexander. Despues zonidonan poco poco ta sigui. Kehamento. . . I e stem di e mucha muher bisando: Mi ta kier, cu ta cu bo mi a casa, Alex. Lo mi a escohe bo como un esposo si tawata por. "No precupa bo cu esey, dushi. Talvez asina ta mas mihor pa nos dos. Casa cu e idiota ey numa. Mi lo bin bishita bo ki ora cu por. Ningun hende lo idea of bin atras, pasobra nos ta familia di otro."

Despues ta sigui minutonan di kehamento, y despues: "Amor, awor . . . tene mi . . ." Pa un momento ningun hende a tende algo. Despues e stem di Alexander a resona atrobe: "Bon, awor si mi tin cu bai, mi ta spera cu bo tin un bon anochi. Nos lo mira otro despues. E porta a wordo sera, y tur cos a keda keto atrobe. Malcolm Willis a paga e cassette atrobe. Tur e presentenan ta keda mira na su persona cu caranan manera di uno cu no sa kiko a pasa.

Pero despues tambe e bom a explota.
E futuro esposo a lanta para, su cara ja no contento. Su cara a cuminza cambia di roos pa cora. El a pasa man pa e cuchuiw pa corta kalakoena cual tawata ariba mesa. El a bula y bai direcion cu e cuchuiw ariba Alexander. Pero pa puro suerte un por a strobe den esey. E cas diripiente a cambia pa un bringamento. Mokete ta ser parti entre e familia contra e otro familia.
E muhernan ta rancando cabei di otro. Un di nan a tira e cassette recorder den halto, despues pa core pa trape kibra. Despues di dies minuut polisnan a jega. Ordo y tranquilidad a wordo treci bek den e cas, y es nan herida a ser transporta pa hospital. Poco poco nan tur a calma. E tata di e mucha muher y e tata di e mucha homber cual mester a casa a ser hiba warda. E diadomingo mainta nan a ser laga liber atrobe. Diamars nan tur mester a presenta dilanti corte. Boetnan tawata cai manera nada. Por ehemplo e mama di e mucha homber cu mester a casa a ricibi boet di 100 dollar pa a ranca bistir di hende kibra.
Milton e mucha homber cu a pone e cassette den kamber, a wordo suta pa su tata, y pa straf el a keda un dia largo sin haña cuminda tampoco awa. E mucha muher cu mester a casa a somenta di cas, y a bai na un ciudad hopi leeuw serca un familia di dje. Mientras tanto Alexander tambe a somenta sin ningun hende por sabi na unda e la bai.



Milton Willis kende inocentemente a pone su mayornan den un drama familiar.

ALexander Willis, primo di e bruid, ademas tambe su amante.



E mama di Corene, kende despues si e recepcion cu e bringamentj no a keda cu gana di hari mas.

E tawata tin miedo cu e lo tin cu duna cuenta dilanti huez. Pero despues di poco tempo el bin tende di su abogado cu e no por wordo persigui pa e contactonan sexual cu e tawata tin cu su prima. Ley no ta para ningun caminda cu primo y prima no por tin contacto cu otro. Asina ta cu ningun di dos mester tin miedo pa bai prison.
E esposo kende ni kisiera por a haña e oportunidad pa prueba su amor pa su esposa, a dicidi di bai su abogado pa destrui e matrimonio cu Corene. E caso ta pendiente ainda, pero lo ta sigur cu e lo ricibi su divorcio.

I e pober mucha homber cu a causa tur esey cu su cassette esta Milton Willis? Su regalo a wordo kibra y tira den e bari di sushi. Lo ta sigur cu Milton hamas lo ricibi un cassette mas como regalo. Den ningun sentido lo e haña uno mas, tawata e palabra di su tata. ''Ta bon cu mi no a haña mi yiu mi dilanti e momento ey, mi por a mata mi propio yiu e momento ey! Ta pakiko e mester a haci sorto di chanza asina?
Nos tin cu trata awor pa saca nos cara for di e Escandalo ey awor. E verguenza aqui com pa sali for di dje mi no sa. Pero un cos si lo ta sigur, mi yiu muher hamas lo tin e curashi pa bin cas bek. Ki un desgraciada e ta ....

HUMOR PA PROTEHA BO SALUD CU "LOS WOIS WOIS"



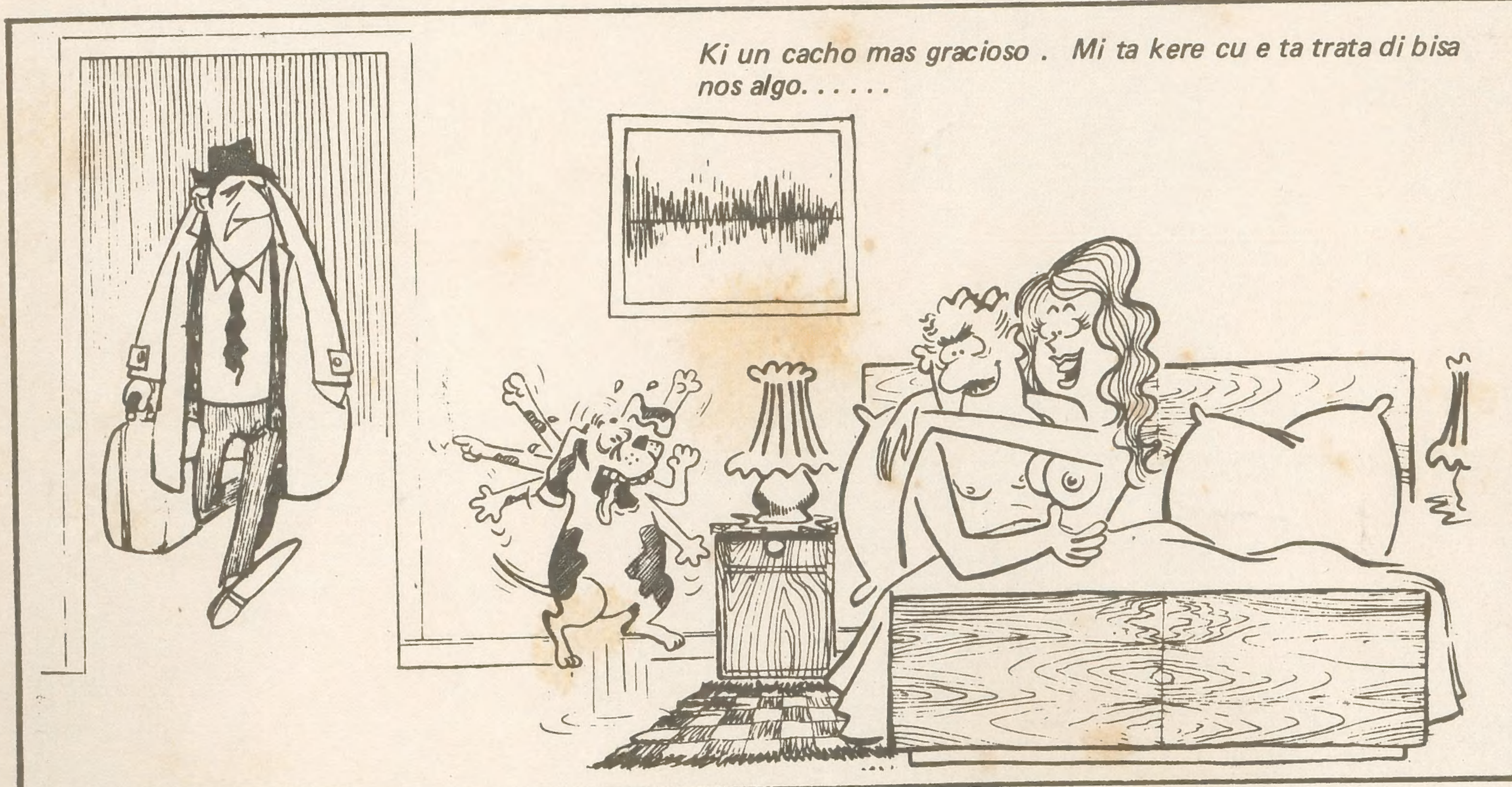
Comper, mi kier sa cu e bitternan ta cuminza traha . . . . . .



Pero Pablo! Bo no tin gevoel mas pa humor?



Unda e persona cu tin tanto interes pa bo a keda?



Ki un cacho mas gracioso . Mi ta kere cu e ta trata di bisa nos algo. . . . . .



Tene e fluit aqui duro den bo boca, y ora cu e awa herbe supla duro ariba e fluit.